

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2018/143**z dnia 19 stycznia 2018 r.****potwierdzająca lub zmieniająca wstępne obliczenia średnich indywidualnych poziomów emisji CO₂ oraz docelowych indywidualnych poziomów emisji dla producentów nowych lekkich samochodów dostawczych w roku kalendarzowym 2016 zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 510/2011***(notyfikowana jako dokument nr C(2018) 184)***(Jedynie teksty w języku angielskim, estońskim, francuskim, hiszpańskim, niderlandzkim, niemieckim, szwedzkim i włoskim są autentyczne)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 510/2011 z dnia 11 maja 2011 r. określające normy emisji dla nowych lekkich samochodów dostawczych w ramach zintegrowanego podejścia Unii na rzecz zmniejszenia emisji CO₂ z lekkich pojazdów dostawczych ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 8 ust. 6,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 510/2011 Komisja ma obowiązek obliczania co roku średnich indywidualnych poziomów emisji CO₂ oraz docelowego indywidualnego poziomu emisji dla każdego producenta lekkich samochodów dostawczych w Unii. W oparciu o te obliczenia Komisja ustala, czy producenci i grupy producentów przestrzegali określonych dla nich docelowych indywidualnych poziomów emisji.
- (2) Zgodnie z art. 4 rozporządzenia (UE) nr 510/2011 średnie indywidualne poziomy emisji producentów na 2016 r. są obliczane zgodnie z akapitem trzecim wymienionego artykułu, z uwzględnieniem 80 % nowych lekkich samochodów dostawczych danego producenta zarejestrowanych w 2016 r.
- (3) Szczegółowe dane wykorzystywane do obliczenia średnich indywidualnych poziomów emisji oraz docelowych indywidualnych poziomów emisji są oparte na rejestracjach nowych lekkich samochodów dostawczych w państwach członkowskich w poprzednim roku kalendarzowym. W przypadku gdy lekkim samochodom dostawczym udzielono homologacji typu w wyniku procesu wielostopniowej homologacji typu, za emisje CO₂ pojazdu skompletowanego odpowiada producent pojazdu podstawowego.
- (4) Wszystkie państwa członkowskie przekazały Komisji dane za 2016 r. zgodnie z art. 8 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 510/2011. W przypadkach, w których weryfikacja przeprowadzona przez Komisję wyraźnie wykazała, iż pewnych danych brakuje lub są one rażąco błędne, Komisja kontaktowała się z odnośnymi państwami członkowskimi i, za zgodą tych państw członkowskich, odpowiednio korygowała lub uzupełniała dane. Jeżeli osiągnięcie porozumienia z państwem członkowskim nie było możliwe, wstępne dane z danego państwa członkowskiego nie były korygowane.
- (5) Dnia 18 maja 2017 r. Komisja opublikowała wstępne dane i powiadomiła 62 producentów o dotyczących ich wynikach wstępnych obliczeń średnich indywidualnych poziomów emisji CO₂ oraz docelowych indywidualnych poziomów emisji w 2016 r. Producentów poproszono o weryfikację danych oraz powiadomienie Komisji o ewentualnych błędach w terminie trzech miesięcy od daty otrzymania powiadomienia. 23 producentów złożyło powiadomienia o błędach.
- (6) W odniesieniu do pozostałych 39 producentów, którzy nie powiadomili o żadnych błędach w zestawach danych ani nie przesłali innej odpowiedzi, należy zatwierdzić wstępne dane i wstępne obliczenia średnich indywidualnych poziomów emisji oraz docelowych indywidualnych poziomów emisji.
- (7) Komisja zweryfikowała zgłoszone przez producentów błędy oraz uzasadnienia konieczności ich skorygowania i potwierdziła lub skorygowała odpowiednie zestawy danych.
- (8) W przypadku wpisów bez odpowiednich numerów identyfikacyjnych pojazdów lub z brakującymi bądź błędnymi parametrami identyfikacyjnymi, takimi jak typ, wariant, kod wersji lub numer homologacji typu, pod uwagę należy wziąć fakt, że producenci nie mogą zweryfikować lub skorygować tych wpisów. W związku z tym do wartości emisji CO₂ i masy w tych wpisach należy zastosować margines błędu.

⁽¹⁾ Dz.U. L 145 z 31.5.2011, s. 1.

- (9) Margines błędu należy obliczyć jako różnicę pomiędzy odległościami do docelowego indywidualnego poziomu emisji, wyrażonymi jako docelowy indywidualny poziom emisji odjęty od średniego indywidualnego poziomu emisji i obliczonymi z uwzględnieniem i z wykluczeniem zapisów, których producenci nie mogą zweryfikować. Niezależnie od tego, czy powyższa różnica jest wartością dodatnią czy ujemną, margines błędu zawsze powinien poprawiać wynik producenta w stosunku do określonego dla niego docelowego poziomu emisji.
- (10) Zgodnie z art. 10 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 510/2011 należy uznać, że producent spełnia wymogi dotyczące docelowego indywidualnego poziomu emisji, o których mowa w art. 4 tego rozporządzenia, jeżeli średni poziom emisji podany w niniejszej decyzji jest niższy od docelowego indywidualnego poziomu emisji i wyraża się ujemną wartością odległości do poziomu docelowego. W przypadku gdy średni poziom emisji przekracza docelowy indywidualny poziom emisji, nakłada się opłatę z tytułu przekroczenia poziomu emisji, chyba że dany producent korzysta ze zwolnienia z tego docelowego poziomu lub jest członkiem grupy producentów, a grupa ta spełnia wymóg dotyczący określonego dla niej docelowego indywidualnego poziomu emisji.
- (11) W dniu 3 listopada 2015 r. Grupa Volkswagen złożyła oświadczenie o stwierdzeniu nieprawidłowości przy określaniu poziomów emisji CO₂ w ramach homologacji typu niektórych pojazdów tej grupy. Kwestia ta była przedmiotem szczegółowego dochodzenia, Komisja jest jednak zdania, że konieczne są dalsze wyjaśnienia ze strony grupy Volkswagena jako całości, jak również potwierdzenie ze strony odpowiednich krajowych organów udzielających homologacji typu, że nieprawidłowości te nie występują. W związku z tym wartości w przypadku grupy Volkswagena i jej członków (Audi AG, Dr Ing. h.c.F. Porsche AG, Quattro GmbH, Seat SA, Skoda Auto A.S. oraz Volkswagen AG) nie mogą zostać potwierdzone ani zmienione.
- (12) Komisja zastrzega sobie prawo do weryfikacji wyników któregokolwiek z producentów, potwierdzonych lub zmienionych niniejszą decyzją, w przypadku gdy odpowiednie organy krajowe potwierdzą istnienie nieprawidłowości dotyczących wartości emisji CO₂ wykorzystanych do ustalenia, czy dany producent spełnia wymogi dotyczące docelowego indywidualnego poziomu emisji.
- (13) Należy zatem potwierdzić lub odpowiednio zmienić wstępne obliczenia średnich indywidualnych poziomów emisji CO₂ dla nowych lekkich samochodów dostawczych zarejestrowanych w 2016 r., docelowych indywidualnych poziomów emisji oraz różnicy pomiędzy tymi dwiema wartościami,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Wartości odnoszące się do wyników producentów, potwierdzone lub zmienione dla każdego producenta lekkich samochodów dostawczych oraz dla każdej grupy producentów lekkich samochodów dostawczych w odniesieniu do roku kalendarzowego 2016 zgodnie z art. 8 ust. 6 rozporządzenia (UE) nr 510/2011, określa się w załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do następujących producentów indywidualnych i grup producentów utworzonych zgodnie z art. 7 rozporządzenia (UE) nr 510/2011:

- 1) Alfa Romeo SpA.
C.so Giovanni Agnelli 200
10135 Torino
WŁOCHY
- 2) Automobiles Citroen
Route de Gizey
78943 Vélizy-Villacoublay Cedex
FRANCJA
- 3) Automobiles Peugeot
7, rue Henri Sainte-Claire Deville
92500 Rueil-Malmaison
FRANCJA

4) AVTOVAZ JSC

Reprezentowany w Unii przez:

LADA France S.A.S.
13, Route Nationale 10
78310 Coignieres
FRANCJA

5) BLUECAR SAS

31-32 quai de Dion Bouton
92800 Puteaux
FRANCJA

6) Bayerische Motoren Werke AG

Petuelring 130
80788 München
NIEMCY

7) BMW M GmbH

Petuelring 130
80788 München
NIEMCY

8) FCA US LLC

Reprezentowany w Unii przez:

Fiat Chrysler Automobiles
Building 5 – Ground floor - Room A8N
C.so Settembrini, 40
10135 Torino
WŁOCHY

9) CNG-Technik GmbH

Neihl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
NIEMCY

10) COMARTH ENGINEERING S.L.

Carril Alejandrino 79
ES-30570 Beniajan – Murcia
HISZPANIA

11) Automobile Dacia S.A.

Guyancourt
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
FRANCJA

12) Daimler AG

Mercedesstr 137/1 Zimmer 229
HPC F403
70327 Stuttgart
NIEMCY

13) DFSK MOTOR CO., LTD.

Reprezentowany w Unii przez:

Giotti Victoria Srl
Sr.l. Pissana Road 11/a 50021
Barberino Val D' Elsa (Florence)
WŁOCHY

14) Esagono Energia S.r.l.

Via Puecher 9
20060 Pozzuolo Martesana (MI)
WŁOCHY

15) FCA Italy S.p.A.

Building 5 – Ground floor - Room A8N
C.so Settembrini, 40
10135 Torino
WŁOCHY

16) Ford Motor Company of Australia Ltd.

Reprezentowany w Unii przez:

Ford Werke GmbH
Neihl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
NIEMCY

17) Ford Motor Company

Neihl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
NIEMCY

18) Ford Werke GmbH

Neihl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
NIEMCY

19) Fuji Heavy Industries Ltd.

Reprezentowany w Unii przez:

Subaru Europe NV/SA
Leuvensesteenweg 555 B/8
1930 Zaventem
BELGIA

20) Mitsubishi Fuso Truck & Bus Corporation

Reprezentowany w Unii przez:

Daimler AG,
Mercedesstr 137/1 Zimmer 229
HPC F403
70327 Stuttgart
NIEMCY

21) Mitsubishi Fuso Truck Europe SA

Reprezentowany w Unii przez:

Daimler AG,
Mercedesstr 137/1 Zimmer 229
HPC F403
70327 Stuttgart
NIEMCY

22) LLC Automobile Plant Gaz

Poe 2
Lähte Tartumaa
60502
ESTONIA

23) General Motors Company

Reprezentowany w Unii przez:

Adam Opel GmbH
Bahnhofplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
NIEMCY

24) GAC Gonow Auto Co. Ltd.

Reprezentowany w Unii przez:

AUTORIMESSA MONTE MARIO SRL
Via della Muratella, 797
00054 Maccarese (RM)
WŁOCHY

25) Goupil Industrie S.A.

Route de Villeneuve
47320 Bourran
FRANCJA

26) Great Wall Motor Company Ltd.

Reprezentowany w Unii przez:

Great Wall Motor Europe Technical Center GmbH
Otto-Hahn-Str. 5
63128 Dietzenbach
NIEMCY

27) Honda Motor Co., Ltd.

Reprezentowany w Unii przez:

Aalst Office
Wijngaardveld 1 (Noord V)
B-9300 Aalst
BELGIA

28) Honda of the UK Manufacturing Ltd.

Aalst Office
Wijngaardveld 1 (Noord V)
B-9300 Aalst
BELGIA

29) Hyundai Motor Company

Reprezentowany w Unii przez:

Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
NIEMCY

30) Hyundai Assan Otomotiv Sanayi Ve Ticaret A.S.

Reprezentowany w Unii przez:

Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
NIEMCY

31) Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.

Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
NIEMCY

32) Isuzu Motors Limited

Reprezentowany w Unii przez:

Isuzu Motors Europe NV
Bist 12
2630 Aartselaar
BELGIA

33) IVECO S.p.A.

Via Puglia 35
10156 Torino
WŁOCHY

34) Jaguar Land Rover Limited

Abbey Road
Whitley
Coventry
CV3 4LF
ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO

35) KIA Motors Corporation

Reprezentowany w Unii przez:

Kia Motors Europe GmbH
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
NIEMCY

36) KIA Motors Slovakia s.r.o.

Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
NIEMCY

37) LADA Automobile GmbH

Erlengrund 7-11
21614 Buxtehude
NIEMCY

38) Magyar Suzuki Corporation Ltd.
Legal Department Suzuki-Allee 7
64625 Bensheim
NIEMCY

39) Mahindra & Mahindra Ltd.

Reprezentowany w Unii przez:

Mahindra Europe S.r.l.
Via Cancelliera 35
00040 Ariccia (Roma)
WŁOCHY

40) Mazda Motor Corporation

Reprezentowany w Unii przez:

Mazda Motor Europe GmbH
European R&D Centre
Hiroshimastr 1
D-61440 Oberursel/Ts
NIEMCY

41) M.F.T.B.C.

Reprezentowany w Unii przez:

Daimler AG,
Mercedesstr 137/1 Zimmer 229
HPC F403
70327 Stuttgart
NIEMCY

42) Mitsubishi Motors Corporation MMC

Reprezentowany w Unii przez:

Mitsubishi Motors Europe B.V. MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SG Born
NIDERLANDY

43) Mitsubishi Motors Thailand Co., Ltd. MMTh

Reprezentowany w Unii przez:

Mitsubishi Motors Europe BV MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SG Born
NIDERLANDY

44) Nissan International SA

Reprezentowany w Unii przez:

Renault Nissan Representation Office
Av des Arts 40
1040 Bruxelles
BELGIA

- 45) Adam Opel GmbH
Bahnhofsplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
NIEMCY
- 46) Piaggio & C S.p.A.
Viale Rinaldo Piaggio 25
56025 Pontedera (PI)
WŁOCHY
- 47) Renault S.A.S.
Guyancourt
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
FRANCJA
- 48) Renault Trucks
99 Route de Lyon TER L10 0 01
69802 Saint Priest Cedex
FRANCJA
- 49) Romanital Srl
Via delle Industrie, 107
90040 Isola delle Femmine PA
WŁOCHY
- 50) SAIC MAXUS Automotive Co. Ltd.

Reprezentowany w Unii przez:

SAIC Luc, S.a.r.l.
President Building
37A avenue J.F. Kennedy
1855 Luxembourg
LUKSEMBURG
- 51) SsangYong Motor Company

Reprezentowany w Unii przez:

SsangYong Motor Europe Office
Herriotstrasse 1
60528 Frankfurt am Main
NIEMCY
- 52) StreetScooter GmbH
Jülicher Straße 191
52070 Aachen
NIEMCY
- 53) Suzuki Motor Corporation

Reprezentowany w Unii przez:

Suzuki Deutschland GmbH
Legal Department Suzuki-Allee 7
64625 Bensheim
NIEMCY

- 54) Tata Motors Limited
Reprezentowany w Unii przez:
Tata Motors European Technical Centre Plc.
Internal Automotive Research Centre
University of Warwick
Coventry
CV4 7AL
ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO
- 55) Toyota Motor Europe NV/SA
Avenue du Bourget 60
1140 Brussels
BELGIA
- 56) Univers Ve Helem
14 rue Federico Garcia Lorca
32000 Auch
FRANCJA
- 57) Volvo Car Corporation
VAK building Assar Gabrielssons väg
SE-405 31 Göteborg
SZWECJA
- 58) Grupa producentów: Daimler AG
Mercedesstr 137/1
Zimmer 229
70546 Stuttgart
NIEMCY
- 59) Grupa producentów: FCA Italy S.p.A.
Building 5 – Ground floor - Room A8N
C.so Settembrini, 40
10135 Torino
WŁOCHY
- 60) Grupa producentów: Ford-Werke GmbH
Neihl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
NIEMCY
- 61) Grupa producentów: General Motors
Bahnhofsplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
NIEMCY
- 62) Grupa producentów: Kia
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
NIEMCY
- 63) Grupa producentów: Hyundai
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
NIEMCY

64) Grupa producentów: Mitsubishi Motors
Mitsubishi Avenue 21
6121 SG Born
NIDERLANDY

65) Grupa producentów: Renault
1 Avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
FRANCJA

Sporządzono w Brukseli dnia 19 stycznia 2018 r.

W imieniu Komisji
Miguel ARIAS CAÑETE
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

Tabela 1

Wartości odnoszące się do wyników producentów potwierdzone lub zmienione zgodnie z art. 8 ust. 6 rozporządzenia (UE) nr 510/2011

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Nazwa producenta	Grupy producentów i odstępstwa	Liczba rejestracji	Średni indywidualny poziom emisji CO ₂ (80 %)	Docelowy indywidualny poziom emisji	Odległość do poziomu docelowego	Skorygowana odległość do poziomu docelowego	Średnia masa	Średni poziom emisji CO ₂ (100 %)
ALFA ROMEO SPA		3	108,000	145,302	- 37,302	- 37,302	1 386,67	114,333
AUTOMOBILES CITROEN		147 450	132,337	167,907	- 35,570	- 35,570	1 629,73	145,920
AUTOMOBILES PEUGEOT		152 426	133,395	170,220	- 36,825	- 36,825	1 654,60	147,718
AVTOVAZ JSC	P8	30	216,000	135,847	80,153	80,153	1 285,00	216,000
BLUECAR SAS	DMD	173	0,000				1 325,00	0,000
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG	DMD	324	143,344				1 894,74	148,988
BMW M GMBH	DMD	291	127,203				1 756,75	135,955
FCA US LLC	P2	163	202,208	204,098	- 1,890	- 1,890	2 018,88	215,356
CNG- TECHNIK GMBH	P3	2	108,000	152,541	- 44,541	- 44,541	1 464,50	115,000
COMARTH ENGINEERING SL	DMD	5	0,000				860,20	0,000
AUTOMOBILE DACIA SA	P8	23 928	118,662	135,482	- 16,820	- 16,820	1 281,07	124,061
DAIMLER AG	P1	141 780	177,473	215,538	- 38,065	- 38,065	2 141,89	187,766
DFSK MOTOR CO LTD	DMD	503	172,291				1 143,26	174,684
ESAGONO ENERGIA SRL	DMD	6	0,000				1 314,17	0,000
FCA ITALY SPA	P2	158 552	143,505	172,123	- 28,618	- 28,619	1 675,06	153,099
FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED	P3	31 598	207,251	221,102	- 13,851	- 13,854	2 201,72	212,811
FORD MOTOR COMPANY	P3	512	202,836	218,576	- 15,740	- 15,740	2 174,56	209,527
FORD-WERKE GMBH	P3	243 326	158,071	192,422	- 34,351	- 34,397	1 893,33	168,603
FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD	DMD	86	155,735				1 673,84	160,267
MITSUBISHI FUSO TRUCK & BUS CORPORATION	P1	543	235,756	253,909	- 18,153	- 18,153	2 554,48	238,066
LLC AUTOMOBILE PLANT GAZ	DMD	4	285,000				2 091,25	285,000

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Nazwa producenta	Grupy producentów i odstępstwa	Liczba rejestracji	Średni indywidualny poziom emisji CO ₂ (80 %)	Docelowy indywidualny poziom emisji	Odległość do poziomu docelowego	Skorygowana odległość do poziomu docelowego	Średnia masa	Średni poziom emisji CO ₂ (100 %)
GENERAL MOTORS COMPANY	P4	11	269,750	250,558	19,192	19,192	2 518,45	280,455
GONOW AUTO CO LTD	DMD	44	191,314				1 535,91	203,455
GOUPIL INDUSTRIE SA	DMD	60	0,000				1 095,83	0,000
GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED	DMD	183	196,610				1 800,49	202,377
HONDA MOTOR CO LTD	DMD	38	108,500				1 382,16	113,842
HONDA OF THE UK MANUFACTURING LTD	DMD	89	134,817				1 686,36	143,281
HYUNDAI MOTOR COMPANY	P5	3 489	207,827	225,072	- 17,245	- 17,245	2 244,41	211,070
HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE	P5	32	99,600	125,504	- 25,904	- 25,904	1 173,78	102,313
HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO	P5	461	154,310	186,196	- 31,886	- 31,886	1 826,39	167,994
ISUZU MOTORS LIMITED		12 658	197,733	208,994	- 11,261	- 11,261	2 071,53	203,634
IVECO SPA		30 686	210,302	232,423	- 22,121	- 22,121	2 323,45	215,944
JAGUAR LAND ROVER LIMITED	D	7 435	247,609	272,000	- 24,391	- 24,391	2 147,75	257,094
KIA MOTORS CORPORATION	P6	498	115,834	147,327	- 31,493	- 31,493	1 408,44	123,169
KIA MOTORS SLOVAKIA SRO	P6	436	124,736	158,336	- 33,600	- 33,600	1 526,82	133,766
LADA AUTOMOBILE GMBH	DMD	15	216,000				1 242,07	216,000
MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD	DMD	25	117,350				1 357,24	119,920
MAHINDRA & MAHINDRA LTD	DMD	386	208,808				1 986,97	212,370
MAZDA MOTOR CORPORATION	DMD	556	138,385				1 622,53	152,570
MFTBC	P1	162	235,806	258,513	- 22,707	- 22,707	2 603,99	238,136
MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC	P7/D	955	166,357	195,000	- 28,643	- 28,643	1 894,06	178,721
MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH	P7/D	16 429	175,873	195,000	- 19,127	- 19,127	1 934,71	179,395
NISSAN INTERNATIONAL SA		52 940	135,342	191,107	- 55,765	- 55,765	1 879,19	164,242
ADAM OPEL AG	P4	92 815	150,202	179,531	- 29,329	- 29,329	1 754,72	160,762

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Nazwa producenta	Grupy producentów i odstępstwa	Liczba rejestracji	Średni indywidualny poziom emisji CO ₂ (80 %)	Docelowy indywidualny poziom emisji	Odległość do poziomu docelowego	Skorygowana odległość do poziomu docelowego	Średnia masa	Średni poziom emisji CO ₂ (100 %)
PIAGGIO & C SPA	D	2 966	130,872	155,000	- 24,128	- 24,128	1 101,58	149,553
RENAULT SAS	P8	216 516	133,477	175,639	- 42,162	- 42,162	1 712,87	152,141
RENAULT TRUCKS		9 111	196,829	229,655	- 32,826	- 32,826	2 293,69	206,718
ROMANITAL SRL	DMD	20	155,000				1 268,25	160,450
SAIC MAXUS AUTOMOTIVE CO LTD	DMD	447	249,994				2 184,42	249,996
SSANGYONG MOTOR COMPANY	DMD	795	195,692				2 069,26	198,153
STREETSCOOTER GMBH		1 669	0,000	145,715	- 145,715	- 145,715	1 391,11	0,000
SUZUKI MOTOR CORPORATION	DMD	119	159,063				1 160,96	160,286
TATA MOTORS LIMITED		6	196,000	210,015	- 14,015	- 14,015	2 082,50	196,000
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA		30 760	170,839	197,565	- 26,726	- 27,747	1 948,63	179,279
UNIVERS VE HELEM	DMD	2	0,000				1 008,00	0,000
VOLVO CAR CORPORATION		1 216	113,332	171,938	- 58,606	- 58,606	1 673,08	121,022

Tabela 2

Wartości odnoszące się do wyników grup producentów potwierdzone lub zmienione zgodnie z art. 8 ust. 6 rozporządzenia (UE) nr 510/2011

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Nazwa grupy	Grupa	Liczba rejestracji	Średni indywidualny poziom emisji CO ₂ (80 %)	Docelowy indywidualny poziom emisji	Odległość do poziomu docelowego	Skorygowana odległość do poziomu docelowego	Średnia masa	Średni poziom emisji CO ₂ (100 %)
DAIMLER AG	P1	142 486	177,673	215,733	- 38,060	- 38,060	2 143,99	188,015
FCA ITALY SPA	P2	158 718	143,536	172,155	- 28,619	- 28,620	1 675,41	153,162
FORD-WERKE GMBH	P3	275 438	162,277	195,760	- 33,483	- 33,522	1 929,23	173,750
GENERAL MOTORS	P4	92 826	150,205	179,539	- 29,334	- 29,334	1 754,81	160,776
HYUNDAI	P5	3 982	200,556	219,771	- 19,215	- 19,215	2 187,41	205,209

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Nazwa grupy	Grupa	Liczba rejestracji	Średni indywidualny poziom emisji CO ₂ (80 %)	Docelowy indywidualny poziom emisji	Odległość do poziomu docelowego	Skorygowana odległość do poziomu docelowego	Średnia masa	Średni poziom emisji CO ₂ (100 %)
KIA	P6	934	119,137	152,466	- 33,329	- 33,329	1 463,7	128,116
MITSUBISHI MOTORS	P7/D	17 384	174,897	195,000	- 20,103	- 20,103	1 932,48	179,358
RENAULT	P8	240 474	131,072	171,638	- 40,566	- 40,566	1 669,85	149,355

Objaśnienia do tabel 1 i 2:

Kolumna A:

Tabela 1: „Nazwa producenta” oznacza nazwę producenta zgłoszoną Komisji przez zainteresowanego producenta lub, w przypadku braku takiego zgłoszenia, nazwę zarejestrowaną przez organ rejestrujący państwa członkowskiego.

Tabela 2: „Nazwa grupy” oznacza nazwę grupy zadeklarowaną przez zarządzającego grupą.

Kolumna B:

„D” oznacza, że przyznano odstępstwo dotyczące drobnego producenta zgodnie z art. 11 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 510/2011 dla roku kalendarzowego 2016.

„DMD” oznacza, że zastosowanie ma wyjątek *de minimis* przewidziany w art. 2 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr 510/2011, zgodnie z którym producent, który wraz ze wszystkimi powiązаныmi przedsiębiorstwami był odpowiedzialny za mniej niż 1 000 nowych pojazdów zarejestrowanych w 2016 r., nie musi osiągać docelowego indywidualnego poziomu emisji.

„P” oznacza, że producent jest członkiem jednej z grup producentów (wymienionych w tabeli 2) utworzonych na podstawie art. 7 rozporządzenia (UE) nr 510/2011, a umowa powołująca grupę jest ważna na rok kalendarzowy 2016.

Kolumna C:

„Liczba rejestracji” oznacza całkowitą liczbę nowych lekkich samochodów dostawczych zarejestrowanych przez państwa członkowskie w danym roku kalendarzowym, nie licząc tych rejestracji, które odnoszą się do zapisów, w przypadku których brakuje wartości masy lub CO₂, a także rejestracji, których producent nie uznaje. Liczba rejestracji przekazanych przez państwa członkowskie nie może zostać zmieniona z żadnego innego powodu.

Kolumna D:

„Średni indywidualny poziom emisji CO₂ (80 %)” oznacza średni indywidualny poziom emisji CO₂, który został obliczony na podstawie 80 % pojazdów o najniższych emisjach we flocie danego producenta zgodnie z art. 4 akapit trzeci rozporządzenia (UE) nr 510/2011. W stosownych przypadkach podano średni indywidualny poziom emisji CO₂ z uwzględnieniem powiadomienia o błędach przekazanego Komisji przez zainteresowanego producenta. Wpisy wykorzystywane do obliczeń obejmują wpisy zawierające prawidłowe wartości masy oraz emisji CO₂. Średnie indywidualne poziomy emisji CO₂ obejmują redukcje emisji wynikające z przepisów rozporządzenia (UE) nr 510/2011 dotyczących superjednostek (art. 5) lub innowacji ekologicznych (art. 12).

Kolumna E:

„Docelowy indywidualny poziom emisji” oznacza docelowy poziom emisji obliczony na podstawie średniej masy wszystkich pojazdów przypisanych do danego producenta z wykorzystaniem wzoru znajdującego się w załączniku I do rozporządzenia (UE) nr 510/2011.

Kolumna F:

„Odległość do poziomu docelowego” oznacza różnicę między średnim indywidualnym poziomem emisji CO₂ podanym w kolumnie D a docelowym indywidualnym poziomem emisji w kolumnie E. Jeżeli wartość w kolumnie F jest dodatnia, to średni indywidualny poziom emisji CO₂ przekracza docelowy indywidualny poziom emisji.

Kolumna G:

„Skorygowana odległość do poziomu docelowego” oznacza, że w przypadku gdy wartości w tej kolumnie różnią się od wartości w kolumnie F, wartości podane w kolumnie F skorygowano, aby uwzględnić margines błędu. Margines błędu jest obliczany zgodnie z następującym wzorem:

Błąd = wartość bezwzględna [(AC1 – TG1) – (AC2 – TG2)]

AC1 = średni indywidualny poziom emisji CO₂ z uwzględnieniem pojazdów, których nie można zidentyfikować (jak określono w kolumnie D);

TG1 = docelowy indywidualny poziom emisji z uwzględnieniem pojazdów, których nie można zidentyfikować (jak określono w kolumnie E);

AC2 = średni indywidualny poziom emisji CO₂ z wyłączeniem pojazdów, których nie można zidentyfikować;

TG2 = docelowy indywidualny poziom emisji z wyłączeniem pojazdów, których nie można zidentyfikować.

Kolumna I:

„Średni poziom emisji CO₂ (100 %)” oznacza średni indywidualny poziom emisji CO₂, który został obliczony na podstawie 100 % pojazdów przypisanych do danego producenta. W stosownych przypadkach podano średni indywidualny poziom emisji CO₂ z uwzględnieniem powiadomienia o błędach przekazanego Komisji przez zainteresowanego producenta. Wpisy wykorzystywane do obliczeń obejmują wpisy zawierające prawidłowe wartości masy oraz emisji CO₂, nie obejmują natomiast redukcji emisji wynikających z przepisów rozporządzenia (UE) nr 510/2011 dotyczących superjednostek (art. 5) lub innowacji ekologicznych (art. 12).
